



# Das Irische Monatsbuch

A Monthly Round up from the Irish Embassy in Berlin

*May 2016*

As always, please feel free to send the Monatsbuch on to anyone you know in Germany with an interest in Ireland and encourage them to sign up for our mailing list by sending an email to the RSVP address listed on

<https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/>

If you are involved in an event with an Irish connection anywhere in Germany, please let us know by emailing the RSVP address listed on <https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/> by the 25<sup>th</sup> and we will do our best to include it in that month's edition of the Monatsbuch.

*Botschaft von Irland | Jägerstraße 51 | 10117 Berlin | Tel: 030 220720 | Fax: 030 22072299*



<https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/>



<https://www.facebook.com/pages/Embassy-of-Ireland-Berlin>



<https://twitter.com/Irlemberlin>



# Contents

Ireland 1916-2016: Programme Germany	3
Portraits and Lives – Images and Voices of 1916	4
Ireland comes to Berlin-Hoppegarten	5
ERIU Leipzig	6
ICE Berlin Fundraising Night	7
14th Irish Summer Folkfestival	8
Commemoration of William T. Mulvany, 1 July	9
MARY KELLY ‘Two for a Girl’	11
German GAA Federation	12
Hamburg GAA	13
Berlin GAA	14
Setanta Berlin	15
Irish Gigs in Germany this Spring/Summer	16
Irish Gigs in Munich in May	18
Also to check out this Month...	19
Online Citizens’ Registration Tool	20
Ireland in Germany – Useful Links	20



# Ireland 1916-2016: Programme Germany



## **BERLIN: 'Faraway Longings' Exhibition (4 February 2016)**

Faraway Longings was an exhibition curated by Berlin based Irish Curator, Sheena Malone, looking at the positive impacts of the Irish artistic diaspora in Germany 100 years after 1916. The exhibition featured works by German based Irish artists Maurice Doherty, Adam Fearon, Jane Hughes, Enda O'Donoghue and Ciarán Walsh.

## **STUTTGART: Irish Cultural Festival (19-26 March 2016)**

Marking the anniversary of the Easter Uprising of 1916, a Festival of Irish Culture was organized in Stuttgart to include traditional and contemporary Irish Music, poetry, dance, interactive discussions with Irish composers and a multi-media arts exhibition. The Festival presented internationally acclaimed Irish artists and was under the patronage of H.E. Ambassador Michael Collins.

## **LEIPZIG: 2016 Ireland Centenary Festival (22-24 April 2016)**

The University of Leipzig hosted a weekend of academic discussion, historical reflection and Irish language poetry readings.

## **BERLIN: Der Osteraufstand: 1916 and Irish-German connections during the First World War (28 April 2016)**

The Embassy of Ireland hosted a panel discussion on the role of Germany in 1916. Speakers: Professor Mary E. Daly, (UCD & President of the Royal Irish Academy), Dr William Mulligan (UCD) and Dr Conor Mulvagh (UCD). The event was chaired by Dr Mark Jones (Irish Research Council International Career Development Fellow [IRC ELEVATE Fellow co-funded by Marie Curie Actions] UCD & Freie Universität Berlin).

## **BERLIN: Portraits and Lives – Images and Voices of 1916 (18 May 2016)**

The Embassy will host a launch of "Patrick Pearse Der Rebell", selected poems of Patrick Pearse translated and with an afterword by Hans-Christian Oeser, one of Germany's most eminent translators of Irish literature and published by Edition Rugerup. The Embassy will also present the '1916 Portraits and Lives' exhibition which depicts a variety of people - men and women, British and Irish, belligerents and pacifists - involved in the events of Easter week one-hundred years ago. We will hear recordings of Irish prisoners of war made in Germany during World War 1 and a short presentation by journalist Derek Scally on the history of these recordings. The evening will also provide an opportunity to view the short film "Last Words," directed by Eoin Heaney,

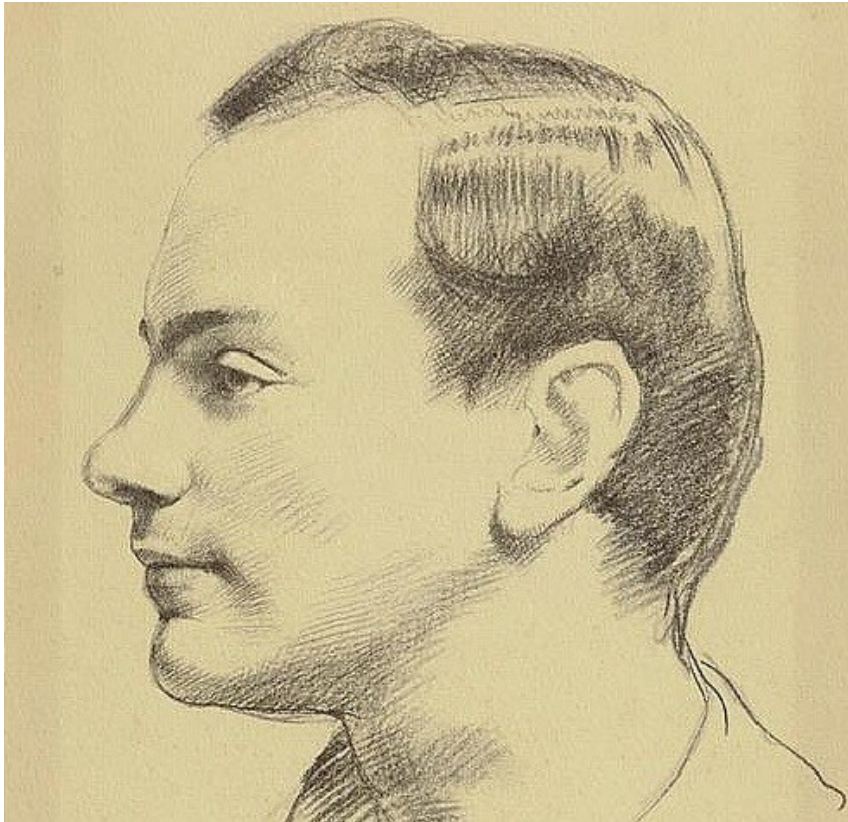
## **MUNICH: Easter Rising 1916, Lecture by Prof. Roy Foster (10 June 2016)**

The Munich Irish Network with the support of the Embassy of Ireland, Berlin has arranged a lecture on the Easter Rising, 1916 by historian Roy Foster, Professor of Irish History at Hertford College, Oxford. Prof. Foster will share his unique insights on the Rising itself and its impact. After the lecture, there will be music with Munich band "Anam."



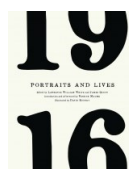


## Portraits and Lives – Images and Voices of 1916. 18 May 2016 at 6:30pm



On 18 May 2016, against the backdrop of the Royal Irish Academy's exhibition "Portraits and Lives," the Embassy of Ireland will host an evening of poetry, film and song to mark the centenary of the 1916 Rising. Hans-Christian Oeser will present his book "Patrick Pearse: Der Rebell. Gedichte" (Edition Rugerup, 2016). A selection of Pearse's poems will be read in German, English and Irish. We will hear recordings of Irish prisoners of war made in Germany during World War 1 and a short presentation by journalist Derek Scally on the history of these recordings. The evening will also provide an opportunity to view the short film "Last Words," directed by Eoin Heaney, inspired by the 1916 Proclamation's assertions of "religious and civil liberty, equal rights and equal opportunities to all its citizens."

We request that you RSVP by 12 May 2016 via <https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/contact-us-rsvp/> using the code **MBPortraits**.



ÉIRE  
IRELAND

1916  
.....  
2016

Clár Comórtha  
Céad Bliain  
Centenary  
Programme





# Ireland comes to Berlin-Hoppegarten



**New to this year's calendar is *Irish Raceday* at Hoppegarten Racecourse, on-Sunday, 15 May 2016.**

This is a wonderful day's racing at this charming track on the eastern side of the city, featuring the two mile *Comer Group Oleander-Rennen*, the most valuable long distance race in Germany. The centrepiece of a valuable 8 race card, the Oleander-Rennen is sure to produce a quality winner, and the entries reflect its growing international status, with entries from France, the UK, the Czech Republic and, of course, Ireland.

And to celebrate the Irish connection, the day will showcase Irish brands, with music and dance, Irish food & drink, and a proper taste of Ireland.

Visit [hoppegarten.com](http://hoppegarten.com) for more information on tickets or follow us on Facebook: [www.facebook.com/rennbahn.hoppegarten.1](https://www.facebook.com/rennbahn.hoppegarten.1)



**HOPPEGARTEN**  
Rennen seit 1868





# ERIU Leipzig



11|05 - 18:00 Celtic Cinema Night  
by ERIU Leipzig showing  
"Y GWYLL" (GWZ 1210)

19|05 - 15:00 Tea Time

25|05 - 18:00 Celtic Cinema Night  
by ERIU Leipzig showing a  
surprise (GWZ 1210)

MAY 2016 WITH  
ERIU LEIPZIG  
& WWW.SORABISTIKA.DE

Like us on Facebook:

<https://www.facebook.com/Eriu-Entertainment-Research-Intercultural-Union-875658532526370/>

Follow us on Twitter:

[https://twitter.com/eriu\\_leipzig?lang=de](https://twitter.com/eriu_leipzig?lang=de)

Watch our Videos:

<https://www.youtube.com/channel/UC5svZXr-Vut8df97ak8xB1g>

Visit:

<https://eriuleipzig.wordpress.com/>





# ICE Berlin Fundraising Night



## **SPIRIT OF WHISKEY MEETS SPIRIT OF CULTURE: ICE's FUNDRAISING NIGHT**

In our third month, it's time to thank our community: we have posted some 40 events, written four reviews and gotten close to 400 likes – all of which brings us closer to the cultural network of our wishes.

None of it would have been possible without you and your interaction, and needless to say we need YOU to keep the momentum going and continue to paint Berlin town green! So, we want you to join the ICE team for whiskey, music and lots of craic on June 8th! Come to ICE's own Whiskey Tasting, listen to some of Berlin's finest musicians, relax and enjoy.

This is a FUNDRAISING EVENT to support ICE's work. By grabbing your ticket, you are not only registering for an evening full of great malts and tunes plus an introduction by a whisky expert, but also helping ICE to keep the work for an Irish Culture hub going and the team behind it to cover the site costs. Be a supporter, be ICE, be Berlin. Welcome and sláinte!

**8 June 2016 / Murphy's Irish Pub, Schiffbauerdamm 1, 10117 Berlin**

[www.ice-berlin.com/de/](http://www.ice-berlin.com/de/)

Twitter: @\_iceberlin

<https://www.facebook.com/Irish-Culture-Events-Berlin-1555254231454187/?fref=nf>





# 14th Irish Summer Folkfestival

Unter der Schirmherrschaft der Botschaft von Irland

## 14<sup>th</sup> Irish Summer Folkfestival Sa. 25.6.2016 Freilichtbühne Zitadelle Spandau

Presented by Robbie Doyle

### The Kitchen Band

Featuring the best of Irish traditional Music & Song

### Landless

Ireland's Top All-Women Acapella Quartet

### Berlin Irish Dance Academy

Featuring The Jigs & Reels Dance Show

### The Festival Session

Featuring All Artists

[robbiedoyle.com](http://robbiedoyle.com)

Freilichtbühne  
an der Zitadelle  
Spandau  
Am Juliesturm  
13599 Berlin

U-Bhf. Zitadelle U7  
Bus X33

Tickethotline:  
030 / 333 4021

Beginn: 19:00  
Eintritt: 21.-  
Erm.: 18.-





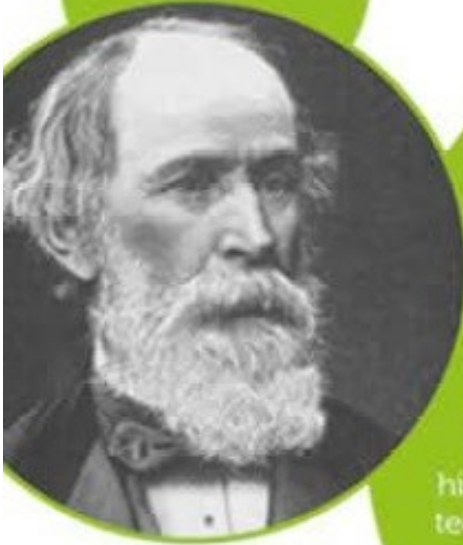


# Commemoration of William T. Mulvany, 1 July



## COMMEMORATIVE EVENT TO CELEBRATE THE LIFE AND ACHIEVEMENTS OF WILLIAM T. MULVANY

Initiative conceived by the NRW chapter of the Irish Business Network e.V.



### BACKGROUND

William T. Mulvany was born in 1806 in Dublin. As an employee of the board of works, Mulvany worked to provide employment for the impoverished population through large drainage and road construction projects.

Due to funding disagreements Mulvany left Ireland and eventually settled in the Ruhr valley and later Düsseldorf, Germany. Mulvany always stayed true to his Irish roots and as a reflection of this he incorporated an Irish aspect into all of his many projects.

- Mulvany was instrumental in establishing the first industrial coal mines in the Ruhr valley and indeed Germany. These were called Hibernia, Erin and Shamrock.
- Having mined over 70 million tons of coal these mines formed the basis for the energy concern E.ON which is one of the biggest energy providers in Europe.
- This was possible by seed money being provided from, among others, Henry Bewley. This was one of the first recorded cases of the use of venture capital, a very important tool in modern commerce.
- Miners and engineers were brought from Ireland, Durham and Lancashire England. Mulvany designed and built purpose accommodation for his employees.
- This accommodation was revolutionary in its day and set the standards for worker accommodation in Germany from then on.
- These new miners brought many customs to Germany most noticeably football which rapidly established itself in the Ruhr and went on to become what is now Germany's national sport.





# Commemoration of William T. Mulvany, 1 July

## Further achievements

- Mulvany designed and commissioned the construction of all the major canal systems in NRW which are today a vibrant part of the local infrastructure.
- Mulvany designed a new type of boats to be used on his canals.
- Mulvany designed the then main train station in Düsseldorf.
- Mulvany designed and commissioned a church for his workers which is still active today.
- Mulvany founded the Düsseldorf stock market and designed the building which housed it.

The establishment of the stock market proved to be the deciding factor in establishing Düsseldorf as a major economic and financial centre which as the capital of NRW is now one of the richest and most successful cities in Germany. Similarly Düsseldorf is a national hub for IT Telecommunication finance, fashion and design.

Few if any German nationals, not to mention non German nationals have influenced the broad industrialisation of Germany, on so many levels, to the extent Mulvany has.

In recognition of his achievements, Mulvany was awarded a special award from the Kaiser in recognition of his outstanding contribution to German industrial economic and financial development. Many places and infrastructure throughout the region have been named after Mulvany in recognition of his enormous contribution to society. These include roads, schools and beer just to mention a few.

## PLANNED EVENT

In keeping with other events, organized by the NRW chapter of the Irish Business Network e.V., this will be a matrix style day of events with the following highlights:

- A bus tour of the NRW region to highlight Mulvany's physical contribution to society including
- A tour of his coal mines
- Canal systems
- Housing
- The stock market
- E.ON headquarters where a bronze of Mulvany stands
- Visit to the shipping museum in Düsseldorf with presentation.

In the early evening, we will have a large formal reception with ambassadorial and ministerial presence from both Ireland and Germany.

Presentations will be given highlighting Mulvany's achievements.

We also plan to have a video art show with excerpts from a film shot in 1931 depicting Mulvany miners deployed in a successful rescue operation of trapped French miners.

The evening will be interspersed with live music. We plan to unveil/present a physical memorial.



CONTACT  
[paul.cahill@irishbusinessnetwork.de](mailto:paul.cahill@irishbusinessnetwork.de)





# MARY KELLY 'Two for a Girl'

**Two For A Girl**

**July 14, 15, 16 | 8pm**

**Tickets 14 € / 8 €**

**ENGLISH THEATRE BERLIN | INTERNATIONAL PERFORMING ARTS CENTER  
Fidicinstraße 40, 10965 Berlin**



Written by Mary Kelly and Noni Stapleton | Performed by Mary Kelly | Directed by Erman Jones

It's 1946, rural Ireland. Josie Connors, a young Irish Traveller, sets up camp with her nomadic family on the edge of Ryan's farm. When she crosses one of the deeply entrenched cultural lines between her Irish (ethnic minority) travelling community and the Irish (settled) community, we are catapulted through decades of unthinkable consequences.

Two for a Girl is an homage to the intimacy and simplicity of traditional Irish theater, a style that can be as affecting on the back of a cart or the corner of a pub as it can on a formal stage. As Mary Kelly seamlessly embodies the five main characters, you will be drawn across generations and to every corner of Ireland in this unique look at identity, freedom and loss when two distinct Irish communities collide.

Tickets can be reserved by emailing [tickets@etberlin.de](mailto:tickets@etberlin.de)

*"It is hard not to be struck by the raw emotion generated by Mary Kelly and Noni Stapleton's outstanding work - Two for a Girl.... this is theatre stripped down to its basics and it works."*

*Sunday Business Post. Five Stars \*\*\*\*\**

*"A very moving piece that leaves you walking out of the theatre in a daze with the smell of a campfire in your nostrils." Doireann ni Choitir UTV.ie*





Deutscher Bund Gälischer Sportarten  
German GAA Federation



### The Season Has Begun

The GAA season is in full swing for the German GAA clubs. Over the past few weeks around 500 players from a whole host of clubs have participated in tournaments around Europe, from Rovigo to Luxembourg.

#### Rovigo – Football Tournament

##### *Clean sweep for German GAA*

At the first Football tournament of the season, Germany's GAA teams gave the clubs in the South-East Region strong indication of their intentions for this year: winning the championship. Rómhánaigh Augsburg won their first ever tournament. A vital part in their strong team performance was John Fitzgerald (No. 3), who was later presented with the Player of the Tournament award. The Ladies competition was dominated by the Munich Colmcilles, proving their vigorousness in a clear victory in the final over Vienna. Munich's fullback Anne Buck claimed the title for Best Player and Berlin Ladies were awarded with the Fair Play Trophy.



#### Luxembourg – Hurling/Camogie Tournament

In April the First European Hurling/Camogie Championships of 2016 got underway in Luxembourg. Hamburg (with support from Berlin), Darmstadt, and Dresden (with support from Cologne) represented the German contingent very well, with Sylvia Kohl and Eilish Harrington from Hamburg playing a big part in contributing to the victory of the winning side Holland Camogie club.





# Hamburg GAA



Hamburg GAA started in September of 2015, thanks to the efforts of Stephen O'Rourke (chairperson), our first meeting/training consisted of just three people, Tim, our treasurer Sam Watters and Stephen.

We now have on average about 16/17 players coming every week, with more and more women taking part. In November 2015, we competed in our first tournament, taking 7 players to Dresden to represent Hamburg, 3 of whom had only just started playing Hurling. Despite losing all 3 of our games we came home with our heads held high and more determined than ever.

The following months brought a higher and higher turnout with not only Irish expats but Germans, Americans, British and New Zealanders, so much so that when we held our first 'Annual New Year's Get-together' on January 16th in our sponsor pub 'The Irish Rover' where we had a turn out off over 60 people, who came and enjoyed a night of live music, a pub quiz, a food buffet, the unveiling of our club jersey and just great craic, the whole evening a great feel of community.

On the same day as our New Year's get together, we were also visited by Marc Niedzolka, a sports journalist for the Hamburg Newspaper 'Sport Mikrofon': <http://sportmikrofon.de/mobile/artikel/hurling-irischer-nationalsport-erobert-deutschland/>

In March 2016, we sent down a full team of hurlers to Munich to compete in the Munich St. Patrick's weekend invitational tournament, where we competed in two hurling games, one against Augsburg and the other against a team of mixed hurlers from teams all over Germany. Again we lost both games but we were not disappointed with our performance.

In April 2016, we became a part of the Hamburg Unisports programme. This means that we have access to a full sized Astro turf pitch and equipment as well as hopefully more players: [https://hsp-hh.sport.uni-hamburg.de/angebote/Sommersemester\\_2016/\\_Hurling.html](https://hsp-hh.sport.uni-hamburg.de/angebote/Sommersemester_2016/_Hurling.html)

The European Hurling League also started in April. Our first tournament started in Luxembourg, on 16 April. Here we competed in the first round of the European hurling championships, we lost 2 games against Dresden and Amsterdam, we then drew against Belgium B (the match was described as the best game of the tournament) and finally we recorded our first ever win as a club against Darmstadt.

We had two ladies who played as part of the Holland ladies team, they went on to win the camogie tournament.

Following Luxembourg we have tournaments in, Darmstadt, Den Haag, Brussels and Dresden, with these tournaments our hope is that we not only field a men's team but also a full camogie team.

If you are interested in coming along to a training session or a match or just finding out more about Hamburg GAA further information can be found here: <http://hamburggaa.weebly.com/>





# Berlin GAA



*Friends of*  
**Cristóir**  
O hAonghusa

## June 11th 2016

European Regional Football League Finals

Mens & Ladies Gaelic Football

### The biggest GAA Tournament ever in Berlin

15+ teams    200+ players    10 countries

South/East Regional Gaelic Football League Finals  
Benelux Ladies Gaelic Football League Finals



Hansastraße 190, 13088 Berlin



**facebook.com/berlingaa**

**secretary.berlin.europe@gaa.ie**





# Setanta Berlin

Gaelic sports training and activities for all throughout the year in Berlin



## Schools



Gaelic sports training provider for three Berlin schools

## Social



Busy organized social calendar, all-year round

## Kids



Active and fun guided training and development for kids

## Community



Join in with the friendly and welcoming club atmosphere

## Adults



Regular adults Gaelic sports training, fitness circuits and competitive matches

## Culture



Monthly traditional Irish music nights and activities



[www.facebook.com/setanta.berlin.sport](http://www.facebook.com/setanta.berlin.sport)



@SetantaBerlin



[www.sport.setanta-berlin.com](http://www.sport.setanta-berlin.com)



[info@setanta-berlin.com](mailto:info@setanta-berlin.com)





# Irish Gigs in Germany this Spring/Summer

Further info: [www.magnetic-music.com](http://www.magnetic-music.com)

## Danceperados of Ireland

### Life, love and lore of the Irish Travellers Tour

22.07. CH Nyon - Paleo Festival (and friends, sold out)

31.07. Hanau – Kurpark Wilhelmsbad, Kultoursommer

## Dhalia's Lane

### Irish Folk

11.06. Rinteln - Irish Folk Festival im Kloster Möllenbeck 7pm

## Emerald

### Folk from Ireland and beyond

21.05. Köln – Aula der Gemeinschaftsgrundschule

28.05. Bremerhaven – Hanse Bühne, Hans Scharoun-Platz 6pm

04.06. Lichterfeld – European Celtic Music Festival am F60 (with Skerryvore and others)

## Fleadh

### Irish Folk flying high

03.06. Kaufungen - Stiftshof

09.07. Merseburg - Schloßpark 9pm

30.07. Forchtenberg - Pachthofscheuer 6pm

31.07. Nürnberg - Bardentreffen 2pm

17.09. Essingen - Schloss-Scheune

## Geraldine McGowan & Friends

### Timeless Irish Music & Songs

03.06. Bad Rappenau-Bonfeld – Blacksheep Festival (with friends)

## Goitse

### Energetic Irish Music

04.06. Neuhardenberg – Neuhardenberg Nacht, Schlosspark 7pm

17.08. Eschborn – Eschenplatz 7 30pm

18.08. Böblingen – Alte TÜV-Halle, Sommer am See 7 30pm

20.08. Bad Wünnenberg – Folk am Turm

26.08. CH-Heerbrugg – Kulturbrugg, Kinotheater Madlen (and Support)

03.09. Landstuhl - Burg Nanstein, Sickingen Highland Musikfestival (and Mànran)







# Irish Gigs in Germany this Spring/Summer

Further info: [www.magnetic-music.com](http://www.magnetic-music.com)

## Gráinne Holland Band

### Ireland's new Gaelic voice

07.05. Venne – Folkfrühling

08.05. Meschede - Alte Synagoge 6pm

11.05. Fulda – Kulturkeller

12.05. Taunusstein-Bleidenstadt – Salontheater 7.30pm

13.05. Augsburg – Parktheater Göggingen 7.30pm

18.05. CH-Baar – Rathaus Schüür 8.15pm

20.05. Bielefeld – Neue Schmiede

21.05. Freepsum – Gulfhof

22.05. B-Eupen – Musikmarathon, Bühne Klötzerbahn 6pm

16.07. Stocksee – Schleswig Holstein Musikfestival, Folknacht Kirschenhof Stocksee (with Trasnú)

## Mànrán

### Trad flirts with Rock

23.06. Weil am Rhein – Bläserfestival, Rathausplatz 9pm

25.06. CH-Corbeyrier – Festival Corbeyrier (with friends, Mànrán approx. 10pm)

03.09. Landstuhl - Burg Nanstein, Sickingen Highland Musikfestival (with Goitse and others)

## Pigeons on the Gate

### When Irish Tradition meets Folkrock

02.07. Nürnberg - Südstadtfest (approx. 9pm)

17.07. Singen - Burgfest Hohentwiel (approx. 6.30pm)

31.07. Friedrichshafen - Kulturufer, Matinee im Biergarten (small marquee in the case of rain) 11am

## The Rapparees

### Irish Folk rough and ready

19.07. CH-Nyon - Paléo Festival (and others, sold out)





# Irish Gigs in Munich in May



Mo-Do 16-1 Uhr, Fr-Sa 11-3 Uhr, So 12-1 Uhr  
Tel. 089 - 24 21 98 99  
Frauenplatz 11 / 80331 München  
www. www.kiliansirishpub.com

## Live-Programm: MAI 2016 (Stand: 24.04.2016)

- **Live-Musik:** Eintritt frei
- **After Work Unplugged:** freitags 17-20 Uhr, Sing/Songwriter live plus Augustiner vom Fass
- **Karaoke-Party:** jeden Sonntag mit über 20 000 Songs
- **Sport Live:** auf Flatscreens FC Bayern, Fußball International, American Football, Rugby & Co.

### Konzerte & Karaoke-Party tgl. 21 Uhr

So, 01.05. / **KARAOKE-PARTY** / Sing deinen Song! 20.000 Songs, Rock bis Pop, Schlager bis HipHop

Mo, 02.05. / **CEILI** / Traditioneller Irischer Folk-Tanz zum Mitmachen

Di, 03.05. / **AXEL KOWOLLIK** / eigenwillige Rock-Songs samt Akustik-Gitarre

Mi, 04.05. / **THE PROWLERS** / Ireland meets Australia: Folk bis Pop Covers

Do, 05.05. / **BONGO FURY** / Soulful Rhythm & Blues and Modern Music

Fr, 06.05. / **ANALOG SPIN** / Covers of Old Classics with their own Funky and Soulful Twist!

Sa, 07.05. / **ROXXDOXX** / Roxx'n'Roll mit vier X! Blues, Rock, Rock'n'Roll - AC/DC bis ZZ Top

So, 08.05. / **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, Rock bis Pop, Schlager bis HipHop

Mo, 09.05. / **AnDree** / Modern Acoustic Music

Di, 10.05. / **TOM ROHLOFF** (Hamburg) / Best of Pub-Songs

Mi, 11.05. / **TWO MANY GUITARS** / Rock & Pop mit Stefan und Spock

Do, 12.05. / **MAGIC BUZZ** / Rock aus drei Jahrzehnten

Fr, 13.05. / **SOUL CREW** / Best of Soul, Pop & Disco Music

Sa, 14.05. / **JOE'S CONNECTION** / Rocken mit Klassikern aus drei Jahrzehnten

So, 15.05. / **KARAOKE-PARTY** / Sing deinen Song! 20.000 Songs, Rock bis Pop, Schlager bis HipHop

Mo, 16.05. / **RO CLAUSMANN** / Blues, Soul, Folk & Oldies

Di, 17.05. / **GEORGIE FISHER** / Singer/Songwriterin, ihre Stimme ist ein Mix aus Whiskey, Tabak & Honig

Mi, 18.05. / **THE PUBLIC** / aktuelle Rock- und Pop-Hits sowie Klassiker

Do, 19.05. / **OLD STUFF** / Handmade Cover-Rock

Fr, 20.05. / **HEAVY MÖRTL** / Ein Maximum an Gitarre, Bass, Schlagzeug und vollen Stimmen

Sa, 21.05. / **TRISONICS** / Rockabilly mit dem Lead-Singer Derek Singleton aus den USA

So, 22.05. / **KARAOKE-PARTY** / Sing deinen Song! 20.000 Songs, Rock bis Pop, Schlager bis HipHop

Mo, 23.05. / **JABBA FM** / einfühlsamer Classic Rock mit einzigartiger Stimme

Di, 24.05. / **MALON WAY** / Indie-Rock & mehr

Mi, 25.05. / **JUST FRIENDS** / schwungvoller Pop- & Rock-Mix

Do, 26.05. / **STRANGE BRUISE** / Rock in seiner ursprünglichsten Form

Fr, 27.05. / **SLICK SIDE CITY** / Rock-, Pop- & Soul-Covers von James Brown bis White Stripes

Sa, 28.05. / **CHAMPIONS LEAGUE FINAL** / Keine Livemusik.

So, 29.05. / **KARAOKE-PARTY** / Sing deinen Song! 20.000 Songs, Rock bis Pop, Schlager bis HipHop

Mo, 30.05. / **PAUL SOLECKI** / American Folk

Di, 31.05. / **THE PROWLERS** / Ireland meets Australia: Folk bis Pop Covers



Mo-Do 11-2 Uhr, Fr-Sa 11-3 Uhr, So 12-1 Uhr  
Tel. 089 - 59 98 84 60  
Sendlinger Tor Platz 11 / 80336 München  
www.kennedysmunich.com

## Live-Programm: MAI 2016 (Stand: 21.04.2016)

- **Live-Musik:** Eintritt frei
- **Open Mike Nite:** jeden Sonntag offene Bühne für alle Musiker und Sänger
- **Karaoke-Partys:** jeden Montag und Mittwoch
- **Kennedy's NFL Night:** American Football live, jeden Sonntag ab 19 Uhr
- **Sport live:** täglich in HD-Qualität auf sieben Flatscreens, Top-Events auf Großleinwand  
- FC Bayern, Fußball International, Rugby & Co.

### Konzerte & Karaoke ab 22 Uhr, Open Mike Nite ab 20 Uhr

So, 01.05. / **OPEN MIKE NITE** / Offene Bühnen-Session für Musiker & Sänger (Begleitung möglich)

Mo, 02.05. / **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, Rock bis Pop, Schlager bis HipHop

Di, 03.05. / **BITTERSWEET 2** / Akustik-Folk mit zweistimmigen Gesang

Mi, 04.05. / **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, Rock bis Pop, Schlager bis HipHop

Do, 05.05. / **NEARLY UNPLUGGED** / Acoustic Blues, Boogie and Beyond

Fr, 06.05. / **SUPERFLY** / Pop und Rock der 70er bis Heute

Sa, 07.05. / **ANALOG SPIN** / Covers of Old Classics with their own Funky and Soulful Twist!

So, 08.05. / **OPEN MIKE NITE** / Offene Bühnen-Session für Musiker & Sänger (Begleitung möglich)

Mo, 09.05. / **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, Rock bis Pop, Schlager bis HipHop

Di, 10.05. / **THE PROWLERS** / Ireland meets Australia: Folk bis Pop Covers

Mi, 11.05. / **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, Rock bis Pop, Schlager bis HipHop

Do, 12.05. / **PAUL DALY BAND** / Irish & International Folk

Fr, 13.05. / **JETBAND** / Sound aus den 70er, 60er und 80er

Sa, 14.05. / **HALIFAX** / Sound aus den späten 60er- und frühen 70er-Jahren

So, 15.05. / **OPEN MIKE NITE** / Offene Bühnen-Session für Musiker & Sänger (Begleitung möglich)

Mo, 16.05. / **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, Rock bis Pop, Schlager bis HipHop

Di, 17.05. / **CARINA MAY AND THE TRANSPONDERS** / ausgezeichneter Folk im Nashville-Stil

Mi, 18.05. / **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, Rock bis Pop, Schlager bis HipHop

Do, 19.05. / **SYLVIE RAY BAND** / Schwungvolle Pop-Songs und moderne Countrymusik

Fr, 20.05. / **D & J** / Folk-Rock-Songs unplugged

Sa, 21.05. / **HEAVY MÖRTL** / Ein Maximum an Gitarre, Bass, Schlagzeug und vollen Stimmen

So, 22.05. / **OPEN MIKE NITE** / Offene Bühnen-Session für Musiker & Sänger (Begleitung möglich)

Mo, 23.05. / **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, Rock bis Pop, Schlager bis HipHop

Di, 24.05. / **DECLAN RYNNE** / Irish Folk und Classic-Rock-Songs

Mi, 25.05. / **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, Rock bis Pop, Schlager bis HipHop

Do, 26.05. / **TOM ROHLOFF** (Hamburg) / Best of Pub-Songs

Fr, 27.05. / **THE UNKNOWN STUNTMEN** / Von Abba über AC/DC bis zu Britney Spears

Sa, 28.05. / **CHAMPIONS LEAGUE FINAL** / Keine Livemusik

So, 29.05. / **OPEN MIKE NITE** / Offene Bühnen-Session für Musiker & Sänger (Begleitung möglich)

Mo, 30.05. / **KARAOKE-PARTY** / Sing Deinen Song! 20.000 Songs, Rock bis Pop, Schlager bis HipHop

Di, 31.05. / **DEREK SINGLETON** / Rockabilly, Oldies und Modernes von dem Sänger der "Trisonics"





## ***Also to check out this month...***

### ***Global Irish Newsletter***

The Department of Foreign Affairs and Trade has launched a bimonthly Global Irish newsletter containing news and features relevant to the Irish diaspora.

It is easy to subscribe to the newsletter, and read previous editions, via this link: <https://www.dfa.ie/global-irish/staying-in-touch/newsletter/>. They can also be found on Twitter under @GlobalIrish.

Irish organisations are welcome to submit material for the newsletter and they can do so by emailing [globalirishhub@dfa.ie](mailto:globalirishhub@dfa.ie). Please note that any content must be suitable for a global audience.

### ***German-Irish Society Düsseldorf***

Members of the German-Irish Society in Düsseldorf normally meet every fourth Friday of the month at 7pm. Languages spoken are German and English with some Irish occasionally thrown in. Further details can be found here: [www.deutsch-irische-gesellschaft.de](http://www.deutsch-irische-gesellschaft.de)

### ***Learn to play Irish Music***

Monthly Irish music workshops and learners' session for adults now available in Berlin. Learn to play Irish music in a relaxed group workshop, followed by a slower paced session. For more information please visit [www.huasmusic.com](http://www.huasmusic.com)

Learn Irish Flute & Tin Whistle. Traditional Irish music for all ages, beginner to advanced. Lessons in Berlin or on Skype in English or Italian. [www. Lorenzosaracino.com](http://www.Lorenzosaracino.com)

### ***Gathering of Conradh na Gaeilge Bheirlín***

Conradh na Gaeilge in Berlin meets every fortnight at 8pm at Café Orange, Oranienburger Str. 32 / 10117 Berlin. Anyone who enjoys speaking Irish or is interested in the language is welcome to come along.

Further information is available on their facebook pages:

<https://www.facebook.com/groups/cnagbheirlin/>

<https://www.facebook.com/pages/Conradh-na-Gaeilge-Bheirl%C3%ADn/100226006738971>





## ***Online Citizens' Registration Tool***

Members of the Irish Community in Germany are invited to register their contact details with the Department of Foreign Affairs and Trade using the form on the following webpage: <https://www.dfa.ie/travel/citizens-registration>

Maintaining an up-to-date register is an important tool for the Department of Foreign Affairs and Trade in managing potential crises. The information is kept securely and will only be used should an emergency situation arise.

Should you have any questions regarding completion of the new online form, please contact a member of Embassy staff on +49 (0)30 220720.

## ***Ireland in Germany – Useful Links***

Embassy of Ireland (Berlin) <https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/>

Bord Bia – Irish Food Board (Düsseldorf) <http://www.bordbia.ie>

Enterprise Ireland (Düsseldorf) <http://www.enterprise-ireland.com>

IDA Ireland (Frankfurt am Main) <http://www.idaireland.de/>

Tourism Ireland (Frankfurt am Main) <http://www.ireland.com/de-de>

Irish Business Network in Germany <http://www.irishbusinessnetwork.de/>



<https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/>



<https://twitter.com/Irlembberlin>



<https://www.facebook.com/pages/Embassy-of-Ireland-Berlin>